

climative

OSUSZACZ POWIETRZA - DEHUMIDIFIER
LUFTTENTFEUCHTER - ODVLHČOVAČ VZDUCHU
ODVLHČOVAČ VZDUCHU - ОБЕЗВЛАЖНИТЕЛ
PÁRÁTLANÍTÓ - DEZUMIDIFICATOR

DH-035 DH-035W DH-035B LUXE UV

PL Instrukcja obsługi

GB User manual

DE Bedienungsanleitung

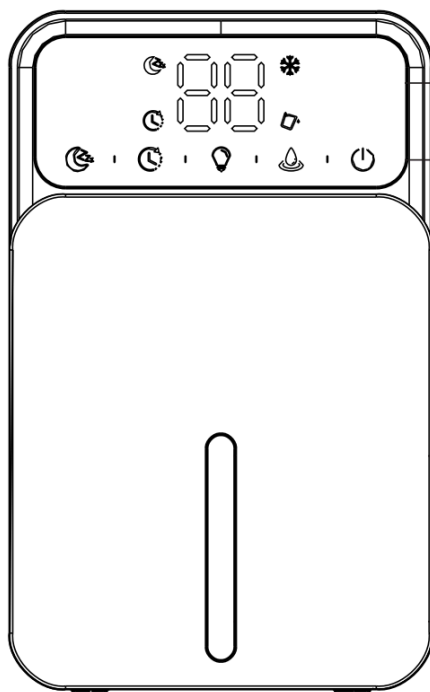
CZ Návod k obsluz

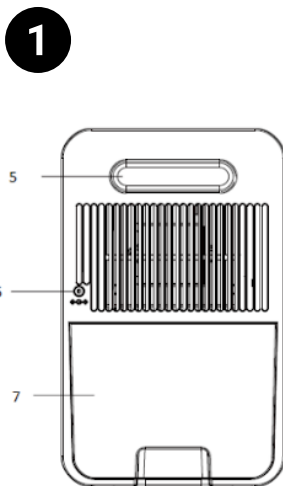
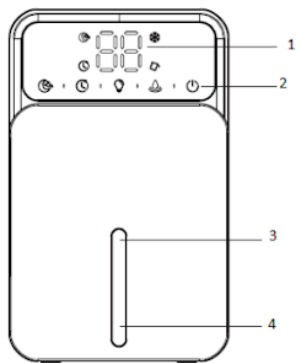
SVK Používateľská príručka

BG Ръководство за употреба

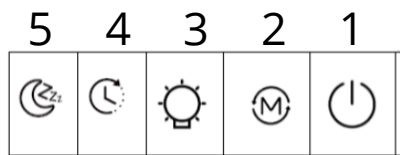
HU Felhasználói kézikönyv

ROU Manual de utilizare

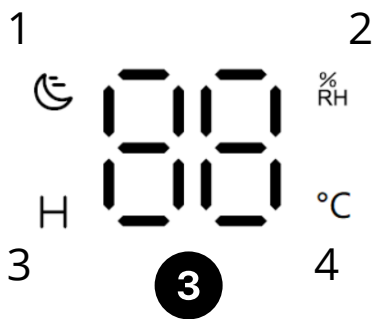




1



2



3



**Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Prosimy, abyś przed przystąpieniem do jego użytkowania
dokładnie przeczytał poniższą instrukcję i stosował się do jej zaleceń.**

Spis treści

1. Zasady bezpieczeństwa	
2. Specyfikacja i budowa urządzenia	
3. Instalacja urządzenia	
4. Panel sterowania i obsługa urządzenia	
5. Czyszczenie i konserwacja	
6. Rozwiązywanie problemów	

1. Zasady bezpieczeństwa

Uwaga! Twoje bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze! Przed uruchomieniem osuszacza powietrza prosimy o dokładne przeczytanie i pełne zrozumienie niniejszej instrukcji obsługi.

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem, spowodowania urazu lub uszkodzenia mienia prosimy o zastosowanie się do poniższych zaleceń.

- Zawsze należy używać urządzenie z zasilaniem o takim samym napięciu, częstotliwości i parametrach, jak wskazano na tabliczce znamionowej.
- Zawsze należy korzystać z gniazdka z uziemieniem.
- Należy wyłączyć zasilanie przed czyszczeniem lub gdy urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Zapobiegaj rozlaniu wody na urządzenie.
- Nie narażaj urządzenia na działanie deszczu, wilgoci ani żadnych płynów. Unikaj zanurzenia oraz użytkowania w miejscach o dużej wilgotności.
- W czasie pracy urządzenie musi być nadzorowane. Nie przechylaj go ani nie obracaj, gdy jest włączone.
- Nie odłączaj zasilania urządzenia podczas pracy.
- Nie odłączaj urządzenia pociągając za przewód zasilający.
- Unikaj stosowania przedłużaczy oraz adapterów.
- Nie kładź przedmiotów na urządzeniu.
- Nie stawaj ani nie siadaj na urządzeniu.

- Nie dotykaj ani nie wprowadzaj żadnych obiektów do otworów wentylacyjnych.
- W przypadku upuszczenia, uszkodzenia, wadliwego działania lub uszkodzenia przewodu zasilania nie używaj urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o niskiej temperaturze, wysokim zapyleniu ani w otoczeniu substancji chemicznych.
- Urządzenie należy przechowywać w sposób zapobiegający uszkodzeniom mechanicznym.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenie powinno zostać zutylicowane w sposób bezpieczny – bez spalania i uszkodzenia.
- Zadbaj, aby wszystkie otwory wentylacyjne pozostawały niezasklejone.
- Po zapelnieniu zbiornika należy go natychmiast opróżnić. W przeciwnym razie może pojawić się nieprzyjemny zapach, a urządzenie może przestać działać.
- To urządzenie nie jest odpowiednie do użytku przez dzieci oraz dorosłych z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi.
- Czynności serwisowe powinny być przeprowadzane przez osoby z odpowiednim przygotowaniem technicznym.

2. SPECYFIKACJA I BUDOWA URZĄDZENIA

Moc: 22,5W

Napięcie: DC9V/2,5A.

Wydajność: 350ml/24h przy 30°C i 80%RH

Zakres pracy: 15°C-40°C i >45%RH

Zbiornik na wodę: 1500ml

Waga: 1,07 kg

Budowa:**Rys. 1**

1. Wyświetlacz
2. Panel sterowania
3. Kolorowy wskaźnik LED
4. Wskaźnik napelnienia zbiornika
5. Uchwyt
6. Port zasilania
7. Zbiornik na wodę

3. INSTALACJA URZĄDZENIA

Urządzenie należy umieścić na płaskiej powierzchni zachowując minimalny odstęp wynoszący co najmniej 10 centymetrów wokół osuszacza powietrza podczas jego działania. Podczas pracy tego osuszacza zamknij drzwi i okna pomieszczenia oraz sprawdź, czy wilgotność i temperatura otoczenia spełniają podstawowe wymagania: temperatura: 15 °C - 40 °C oraz wilgotność: >45% RH.

Jeśli temperatura powietrza jest niższa 15 °C, funkcja automatycznego rozmrażania zostanie aktywowana, a zdolność osuszania będzie zmniejszona.

Uwaga! Skuteczność tego osuszacza zależy od temperatury, wilgotności i rozmiaru pomieszczenia. Im wyższa wilgotność i mniejsze pomieszczenie - tym lepszy efekt.

4. PANEL STEROWANIA I OBSŁUGA URZĄDZENIA**Włącznik/Wyłącznik** (rys. 2.1)

Dotknij by włączyć/wyłączyć urządzenie.

Wybór trybu (rys. 2.2)

Dotknij by przełączyć pomiędzy niskim i wysokim trybem osuszania / wyświetlacz temperatury i wilgotności otoczenia.

Włącznik lampki LED (rys.2.3)

Dotknij by włączyć/wyłączyć lampkę ozdobną.

Timer (rys. 2.4)

Dotknij by włączyć timer, przyciśnij dłużej, aby wyłączyć timer / wyświetlacz temperatury i wilgotności otoczenia.

Tryb snu (rys. 2.5)

Dotknij by włączyć/wyłączyć tryb snu.

Obsługa:

1. Wyjmij osuszacz z opakowania.
2. Wyjmij z opakowania przewód zasilający i podłącz go do portu zasilania osuszacza. Podłącz urządzenie do zasilania, a ekran LED zostanie włączony.

3. Dotknij przycisk włącznik/wyłącznik (rys.2.1), aby włączyć urządzenie. Dotknij ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

4. Dotknij przycisk trybu (rys.2.2), aby przełączyć między trybami niskiego i wysokiego osuszania. Jeśli lampka nie została wyłączona, oba tryby domyślnie włączają lampkę. Podczas przełączania trybów ekran LED będzie wyświetlał: tryb niskiego osuszania: L1, tryb wysokiego osuszania: L2. W tym trybie wyświetlacz naprzemiennie będzie wskazywał temperaturę i wilgotność otoczenia.

5. Dotknij przycisk lampki (rys.2.3), a lampka zbiornika wody się uruchomi, kolor zmienia się losowo. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć lampkę.

6. Dotknij przycisk timera (rys. 2.4), aby włączyć timer. Następnie kliknij, aby wybrać przedział czasowy 02-04-06-08-10-12H. Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby anulować timer. Po ustawieniu timera, ikona timera (rys.3.3) pozostanie włączona. Po anulowaniu timera, ikona timera zniknie.

7. Dotknij przycisk trybu snu (rys.2.5), aby włączyć tryb snu. Następnie na ekranie LED pojawi się ikona trybu snu (rys. 3.1). W trybie snu lampka jest domyślnie wyłączona, a wyświetlacz nie jest podświetlony. Urządzenie będzie działać w trybie niskiego zużycia energii.

Przypomnienie o pełnym zbiorniku wody i wyłączenie urządzenia:

Gdy zbiornik wody jest pełny, dolna lampka zapali się na czerwono i pozostanie włączona, a urządzenie przestanie działać. W tym momencie należy wyjąć i wyczyścić zbiornik wody, a następnie ponownie zainstalować go w urządzeniu. Przed wyjęciem zbiornika wody urządzenie musi być wyłączone.

Uwaga! Gdy zbiornik wody jest pełny, należy zachować ostrożność przy jego wyjmowaniu, aby zapobiec przelaniu się wody i zamoczeniu blatu lub podłogi.

Tryb odszraniania:

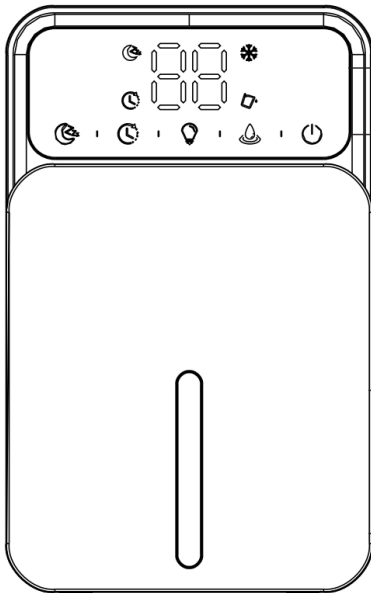
Osuszacz automatycznie przeprowadza proces rozmrażania w celu zapobiegania zamarzaniu kondensatora, gdy temperatura wewnętrzna jest niska. Dzięki temu zapewniają one bezpieczną pracę i maksymalizują wydajność.

Lampa UV:

Lampa UV jest elementem wbudowanym w urządzenie i pozostaje stale włączona.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i konserwacją upewnij się, że wtyczka zasilania została odłączona i urządzenie jest wylączone.
- Nie zanurzaj przewodu zasilającego ani urządzenia w wodzie oraz nie płucz pod kranem, wewnętrzne części wentylatora nie mogą być narażane na kontakt z wodą.
- Do czyszczenia powierzchni użyj neutralnego środka czyszczącego, aby wytrzeć obudowę. Zbiornik wody można wyjąć i czyścić osobno. Nie używaj żrących środków czyszczących.
- To urządzenie wymaga jedynie prostego czyszczenia zewnętrznego oraz ogólnego czyszczenia zbiornika na wodę. Po czyszczeniu urządzenie musi być całkowicie suche przed ponownym użyciem.
- Jeśli osuszacz nie będzie używany przez dłuższy czas, umieść go z powrotem w pudełku i przechowuj w suchym, chłodnym i bezpiecznym miejscu.



6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Czerwona lampka w zbiorniku wody pozostaje włączona po włączeniu zasilania.

Prawdopodobna przyczyna i rozwiązanie:

Zbiornik na wodę jest pełny.
Opróżnij zbiornik na wodę.

Pływak jest zablokowany.
Naciśnij pływak i zamontuj zbiornik wody ponownie.

Osuszacz nie działa.

Prawdopodobna przyczyna i rozwiązanie:

Nieprawidłowe podłączenie zasilania.
Sprawdź gniazdo zasilania oraz kabel zasilający, aby upewnić się, że są dobrze podłączone.

Zablokowany wylot powietrza.
Proszę zachować minimalny odstęp wynoszący co najmniej 10 centymetrów wokół osuszacza powietrza podczas jego działania.

Moc: 22,5W

Napięcie: DC9V/2.5A.

Wydajność: 350ml/24h przy 30°C i 80%RH

Zakres pracy: 15°C-40°C i >45%RH

Zbiornik na wodę: 1500ml

Waga: 1,07 kg

climative



Dear customer, thank you for purchasing our product!
We ask that you do so before using it read the following instructions carefully and followed its recommendations.

Contents

1. Safety rules .....	.....
2. Specification and construction of the device .....	.....
3. Installing the device .....	.....
4. Control panel and device operation .....	.....
5. Cleaning and maintenance .....	.....
6. Troubleshooting .....	.....

1. Safety Instructions

Attention! Your safety is our top priority! Before operating the dehumidifier, please read and fully understand this user manual.

To reduce the risk of fire, electric shock, injury, or property damage, please follow the guidelines below.

- Always use the device with a power supply that matches the voltage, frequency, and specifications indicated on the nameplate.
- Always use a grounded power outlet.
- Turn off the power before cleaning or when the device will not be used for an extended period.
- Do not operate the device with wet hands. Prevent water from spilling onto the device.
- Do not expose the device to rain, moisture, or any liquids. Avoid immersion and use in high-humidity environments.
- The device must be supervised while in operation. Do not tilt or rotate it while it is turned on.
- Do not disconnect the device from power while it is operating.
- Do not unplug the device by pulling the power cord.
- Avoid using extension cords or adapters.
- Do not place objects on the device.
- Do not stand or sit on the device.
- Do not touch or insert any objects into the ventilation openings.

- Do not use the device if it has been dropped, damaged, is malfunctioning, or if the power cord is damaged.
- Do not use the device in low temperatures, high dust environments, or in the presence of chemical substances.
- The device should be stored in a way that prevents mechanical damage.
- After use, the device should be disposed of safely – without burning or damaging it.
- Ensure that all ventilation openings remain unobstructed.
- After the water tank is full, it must be emptied immediately. Otherwise, an unpleasant odor may occur, and the device may stop working.
- This device is not suitable for use by children or by adults with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
- Servicing should be performed by individuals with appropriate technical training.

2. DEVICE SPECIFICATION AND STRUCTURE

Power: 22.5W

Voltage: DC9V/2.5A

Capacity: 350ml/24h at 30°C and 80% RH

Operating Range: 15°C-40°C and >45% RH

Water Tank: 1500ml

Weight: 1.07 kg

Structure:**Fig. 1**

1. Display
2. Control Panel
3. Color Indicator Light
4. Water tank level indicator
5. Handle
6. Power Port
7. Water Tank

3. DEVICE INSTALLATION

Place the device on a flat surface, ensuring a minimum clearance of at least 10 centimeters around the air dehumidifier during operation. Close the doors and windows of the room while the dehumidifier is running, and ensure that the humidity and temperature meet the basic requirements: temperature: 15°C - 40°C and humidity: >45% RH. If the air temperature is below 15°C, the automatic defrost function will be activated, and the dehumidifying capacity will be reduced.

Note: The effectiveness of this dehumidifier depends on the temperature, humidity, and size of the room. The higher the humidity and the smaller the room, the better the performance.

4. CONTROL PANEL AND DEVICE OPERATION**Power On/Off (fig. 2.1)**

Tap to turn the device on or off.

Mode Selection (fig. 2.2)

Tap to switch between low and high dehumidifying modes / display room temperature and humidity.

Light Switch (fig. 2.3)

Tap to turn the decorative light on or off.

Timer (fig. 2.4)

Tap to set the timer; press and hold to turn off the timer / display room temperature and humidity.

Sleep Mode (fig. 2.5)

Tap to activate or deactivate sleep mode.

Service:

1. Remove the dehumidifier from its packaging.
2. Remove from the power lines and connect to the drain port. device to be used and the LED screen will be provided.
3. Press the on/off button (fig.2.1) to turn on the device. tap again to connect your device.
4. Mode button button (Fig.2.2) to switch between feed and exhaust modes. If the lamp has not been turned off, both connection modes turn the lamp on. When switching modes, the LED screen will display: draining mode: L1, draining mode: L2. In this container for the connector which will be emitted by temperature and discharge.
5. Press the light button (Fig.2.3) and the water tank light will turn on, the color changes randomly. Restart to turn off the light.
6. Press the timer button (Fig. 2.4) to start the timer. Click to select the time period 02-04-06-08-10-12H. Hold for 2 seconds to cancel the timer. After setting the timer, the timer icon (Fig.3.3) has been turned on. After canceling the timer, the timer icon will disappear.
7. Press the sleep mode button (Fig.2.5) to turn on sleep mode. The sleep mode icon will appear on the screen (Fig.3.1). The external light is built-in and the display is not backlit. The device will be disconnected from the power consuming device.

Water tank and appliances reminder:

When the water tank is full, the bottom light will turn red and turn on, and the device will stop working. At this point, turn off and connect the water tank and then turn it back on in the device. Before removing the water tank, the device must be marked.

Attention! When the water tank is full, be careful when removing it to prevent water from overflowing and getting your countertop or floor wet.

Defrost mode:

The dehumidifier automatically placed in the defrost process to connect the condenser freezing when the temperature is low. This allows for a single, safe power supply and maximizes performance.

UV lamp:

The UV lamp is a built-in device that remains on.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning and maintenance, make sure the power plug is unplugged and the device is turned off.
- Do not immerse the power cord or the device in water or rinse it under the tap; the internal parts of the fan must not be exposed to water.
- To clean the surface, use a neutral cleaner to wipe the case. The water tank can be removed and cleaned separately. Do not use acidic, alkaline or corrosive cleaning agents.
- This device only requires simple external cleaning and general cleaning of the water tank. After cleaning, the device must be completely dry before reuse.
- If the dehumidifier will not be used for an extended period of time, place it back in the box and store it in a dry, cool and safe place.

6. TROUBLESHOOTING

The red light in the water tank remains on when the power is turned on.

Probable cause and solution:

The water tank is full.

Empty the water tank.

The float is blocked.

Press the float and reinstall the water tank.

The dehumidifier is not working.

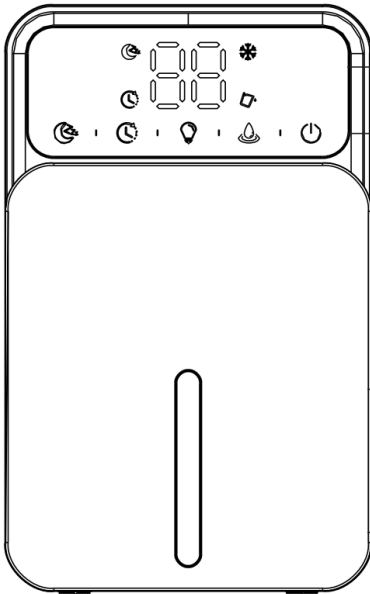
Probable cause and solution:

Improper power connection.

Check the power socket and power cable to make sure they are securely connected.

Air outlet blocked.

Please maintain a minimum distance of at least 10 centimeters around the dehumidifier while it is in operation.



Power: 22.5W

Voltage: DC9V/2.5A

Capacity: 350ml/24h at 30°C and 80% RH

Operating Range: 15°C-40°C and >45% RH

Water Tank: 1500ml

Weight: 1.07 kg

climative



**Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!
Wir bitten Sie, dies vor der Verwendung zu tun Lesen Sie die folgenden
Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie deren Empfehlungen.**

Inhalt

1. Sicherheitsregeln
2. Spezifikation und Aufbau des Gerätes
3. Installation des Geräts
4. Bedienfeld und Gerätebedienung
5. Reinigung und Instandhaltung
6. Fehlerbehebung

1. SICHERHEITSREGELN

**Achtung! Ihre Sicherheit ist für uns das Wichtigste!
Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des
Luftentfeuchters diese Bedienungsanleitung
sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie
vollständig verstanden haben.**

Um das Risiko von Feuer, Stromschlag, Verletzungen oder Sachschäden zu verringern, befolgen Sie bitte die folgenden Hinweise.

- Das Gerät darf nur mit einer Stromversorgung betrieben werden, deren Spannung, Frequenz und Parameter mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Es darf nur eine geerdete Steckdose verwendet werden.
- Vor der Reinigung oder bei längerer Nichtbenutzung ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen bedient werden. Vermeiden Sie das Verschütten von Wasser auf das Gerät.
- Das Gerät darf keinem Regen, keiner Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Tauchen Sie es nicht ein und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Während des Betriebs muss das Gerät beaufsichtigt werden. Kippen oder drehen Sie es nicht, während es eingeschaltet ist.
- Trennen Sie das Gerät während des Betriebs nicht vom Stromnetz.
- Ziehen Sie das Netzkabel nicht zum Trennen des Geräts aus der Steckdose.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln oder Adaptern.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Nicht berühren und keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen einführen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen, beschädigt, defekt ist oder das Netzkabel beschädigt wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit niedriger Temperatur, hoher Staubbelastung oder chemischen Substanzen.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Nach Beendigung der Nutzung ist das Gerät sicher zu entsorgen – ohne Verbrennen oder Zerstören.
- Stellen Sie sicher, dass alle Lüftungsöffnungen frei bleiben.
- Nach dem Befüllen des Tanks muss dieser sofort entleert werden. Andernfalls kann ein unangenehmer Geruch entstehen und das Gerät kann aufhören zu funktionieren.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Kinder oder Erwachsene mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.
- Wartungsarbeiten sollten von fachlich qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

2. SPEZIFIKATION UND AUFBAU DES GERÄTES

Leistung: 22,5 W

Spannung: DC 9V/2,5A

Leistungsfähigkeit: 350 ml/24h bei 30°C und 80% RH

Arbeitsbereich: 15°C-40°C und >45% RH

Wassertank: 1500 ml

Gewicht: 1,07 kg

Aufbau:**Abb. 1**

1. Anzeige
2. Bedienfeld
3. Farblampe
4. Füllstandsanzeige des Wassertanks
5. Griff
6. Stromanschluss
7. Wassertank

3. INSTALLATION DES GERÄTS

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und halten Sie während des Betriebs des Luftentfeuchters einen Mindestabstand von mindestens 10 Zentimetern rund um das Gerät ein. Schließen Sie während des Betriebs die Türen und Fenster des Raumes und überprüfen Sie, ob die Luftfeuchtigkeit und Temperatur den Grundanforderungen entsprechen: Temperatur: 15 °C - 40 °C und Luftfeuchtigkeit: >45% RH. Wenn die Lufttemperatur unter 15 °C liegt, wird die automatische Abtaufunktion aktiviert und die Entfeuchtungsleistung wird reduziert.

Achtung! Die Wirksamkeit dieses Luftentfeuchters hängt von der Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Raumgröße ab. Je höher die Luftfeuchtigkeit und je kleiner der Raum, desto besser die Wirkung.

4. BEDIENFELD UND GERÄTEBETRIEB**Ein/Aus-Schalter (Abb. 2.1)**

Berühren Sie, um das Gerät ein-/auszuschalten.

Moduswahl (Abb. 2.2)

Berühren Sie, um zwischen niedrigem und hohem Entfeuchtungsmodus / Anzeige der Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit zu wechseln.

Lampenschalter (Abb. 2.3)

Berühren Sie, um die dekorative Lampe ein-/auszuschalten.

Timer (Abb. 2.4)

Berühren Sie, um den Timer einzuschalten, drücken Sie länger, um den Timer auszuschalten / Anzeige der Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit.

Schlafmodus (Abb. 2.5)

Berühren Sie, um den Schlafmodus ein-/auszuschalten.

Service:

1. Nehmen Sie den Luftentfeuchter aus der Verpackung.
2. Nehmen Sie das Netzkabel aus der Verpackung und schließen Sie es an den Stromanschluss des Luftentfeuchters an. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und der LED-Bildschirm schaltet sich ein.
3. Berühren Sie die Ein-/Aus-Taste (Abb. 2.1), um das Gerät einzuschalten. Tippen Sie erneut, um das Gerät auszuschalten.
4. Berühren Sie die Modustaste (Abb. 2.2), um zwischen dem niedrigen und dem hohen Trocknungsmodus zu wechseln. Wenn das Licht nicht ausgeschaltet wurde, schalten beide Modi das Licht standardmäßig ein. Beim Umschalten des Modus zeigt der LED-Bildschirm Folgendes an: niedriger Entfeuchtungsmodus: L1, hoher Entfeuchtungsmodus: L2. In diesem Modus zeigt das Display abwechselnd die Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit an.
5. Berühren Sie die Lichttaste (Abb. 2.3), und die Wassertankbeleuchtung schaltet sich ein, die Farbe ändert sich zufällig. Drücken Sie erneut, um das Licht auszuschalten.
6. Berühren Sie die Timer-Taste (Abb. 2.4), um den Timer zu aktivieren. Klicken Sie dann, um den Zeitraum 02-04-06-08-10-12H auszuwählen. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Timer abzubrechen. Nach dem Einstellen des Timers bleibt das Timer-Symbol (Abb. 3.3) eingeschaltet. Nach dem Abbrechen des Timers verschwindet das Timer-Symbol.
7. Berühren Sie die Schlafmodus-Taste (Abb. 2.5), um den Schlafmodus zu aktivieren. Dann erscheint das Schlafmodus-Symbol auf dem LED-Bildschirm (Abb. 3.1). Im Schlafmodus ist das Licht standardmäßig ausgeschaltet und das Display ist nicht beleuchtet. Das Gerät arbeitet im Energiesparmodus.

Erinnerung an vollen Wassertank und Abschalten des Geräts:

Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet das untere Licht rot und bleibt an und das Gerät funktioniert nicht mehr. Nehmen Sie nun den Wassertank heraus, reinigen Sie ihn und setzen Sie ihn dann wieder in die Maschine ein. Vor dem Entfernen des Wassertanks muss das Gerät ausgeschaltet werden.

Aufmerksamkeit! Wenn der Wassertank voll ist, gehen Sie beim Herausnehmen vorsichtig vor, um zu verhindern, dass Wasser überläuft und Ihre Arbeitsplatte oder Ihren Boden durchnässt.

Auftaumodus:

Der Luftentfeuchter taut automatisch ab, um ein Einfrieren des Kondensators zu verhindern, wenn die Innentemperatur niedrig ist. Dies gewährleistet einen sicheren Betrieb und maximiert die Effizienz.

UV-Lampe:

Die UV-Lampe ist ein im Gerät eingebautes Element und bleibt ständig eingeschaltet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten sicher, dass der Strom eingeschaltet und das Gerät eingeschaltet ist.
- Entsorgen Sie die Lösung oder das Gerät nicht im Wasser und spülen Sie die Innenteile des Ventilators, die keinem Wasser ausgesetzt werden können, nicht unter fließendem Wasser ab.
- Um die Oberfläche zu reinigen, wischen Sie das Gehäuse mit einem Neutralreiniger ab. Der Wassertank kann entnommen und separat gereinigt werden. Verwenden Sie kein saures, alkalisches oder ätzendes Abwasser.
- Dieses Gerät erfordert eine einfache Reinigung und eine allgemeine Reinigung des Wassertanks. Nach der Reinigung muss das Gerät vor dem Gebrauch vollständig sauber sein.
- Wenn der Luftentfeuchter über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwendet wird, wird er an einen sicheren, kühlen und geschützten Ort zurückgebracht.

6. FEHLERBEHEBUNG

Das rote Licht im Wassertank bleibt an, wenn der Strom eingeschaltet wird.

Mögliche Ursache und Lösung:

Der Wassertank ist voll.

Leeren Sie den Wassertank.

Der Schwimmer ist blockiert.

Drücken Sie auf den Schwimmer und setzen Sie den Wassertank wieder ein.

Der Luftentfeuchter funktioniert nicht.

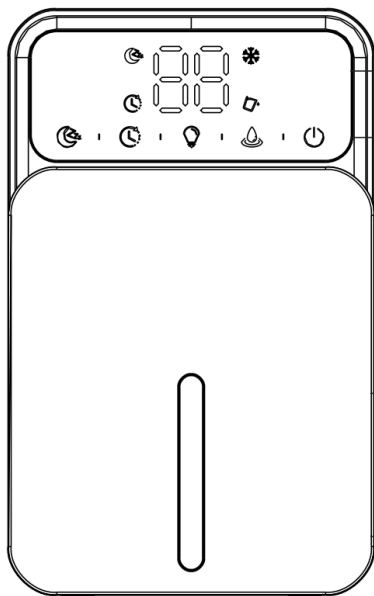
Mögliche Ursache und Lösung:

Fehlerhafte Stromverbindung.

Überprüfen Sie die Steckdose und das Netzkabel auf festen Sitz.

Luftauslass blockiert.

Bitte halten Sie während des Betriebs einen Mindestabstand von mindestens 10 Zentimetern rund um den Luftentfeuchter ein. - Übersetzer ins Deutsche.



Leistung: 22,5 W

Spannung: DC 9V/2.5A

Leistungsfähigkeit: 350 ml/24h bei 30 °C und 80% RH

Arbeitsbereich: 15°C-40°C und >45% RH

Wassertank: 1500 ml

Gewicht: 1,07 kg

climative



Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si zakoupil náš výrobek!
 Žádáme vás, abyste tak učinili před jeho použitím
 pečlivě si přečtete následující pokyny a dodržujte jejich doporučení.

Obsah

1. Bezpečnostní pravidla .....	.....
2. Specifikace a konstrukce zařízení .....	.....
3. Instalace zařízení .....	.....
4. Ovládání ovládacího panelu a zařízení .....	.....
5. Čištění a údržba .....	.....
6. Odstraňování problémů .....	.....

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor! Vaše bezpečnost je pro nás nejdůležitější! Před spuštěním odvlhčovače vzduchu si prosím pečlivě přečtete a plně porozumíte tomuto návodu k obsluze.

Aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění nebo poškození majetku, dodržujte prosím následující pokyny.

- Zařízení musí být vždy používáno s napájením o stejném napětí, frekvenci a parametrech, jak je uvedeno na typovém štítku.
- Vždy používejte zásuvku s uzemněním.
- Před čištěním nebo pokud zařízení není delší dobu používáno, odpojte napájení.
- Zařízení neobsluhujte mokřýma rukama. Zabraňte rozlití vody na zařízení.
- Nevystavujte zařízení dešti, vlhkosti ani žádným kapalinám. Vyhněte se ponoření a používání ve vysoce vlhkém prostředí.
- Během provozu musí být zařízení pod dohledem. Nepřevracejte ani neatáčejte zařízení, když je zapnuté.
- Neodpojujte zařízení od napájení během provozu.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tažením za napájecí kabel.
- Vyhněte se použití prodlužovacích kabelů a adaptérů.
- Nepokládejte předměty na zařízení.
- Nestoupejte ani nesedejte si na zařízení.
- Nedotýkejte se ani nevkládejte žádné předměty do ventilačních otvorů.
- V případě pádu, poškození, poruchy nebo poškození napájecího kabelu zařízení nepoužívejte.

- Zařízení nepoužívejte v prostředí s nízkou teplotou, vysokou prašností nebo v přítomnosti chemických látek.
- Zařízení musí být skladováno tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
- Po ukončení používání musí být zařízení zlikvidováno bezpečným způsobem - bez spalování a poškozování.
- Dbejte na to, aby všechny ventilační otvory zůstaly nezakryté.
- Po naplnění nádržky je nutné ji ihned vyprázdnit. V opačném případě může vzniknout nepříjemný zápach a zařízení může přestat fungovat.
- Toto zařízení není vhodné pro děti a dospělé s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.
- Servisní úkony smí provádět pouze osoby s odpovídající technickou kvalifikací.

2. SPECIFIKACE A KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

Výkon: 22,5W

Napětí: DC9V/2,5A.

Účinnost: 350 ml/24h při 30°C a 80%RH

Provozní rozsah: 15°C-40°C a >45%RH

Nádrž na vodu: 1500 ml

Hmotnost: 1,07 kg

Konstrukce:**Obr. 1**

1. Displej
2. Ovládací panel
3. Barevné indikační světlo
4. Ukazatel hladiny vody v nádrži
5. Rukojeť
6. Napájecí port
7. Nádržka na vodu

3. INSTALACE PŘÍSTROJE

Přístroj umístěte na rovný povrch a zajistěte minimální odstup kolem osoušeče vzduchu nejméně 10 centimetrů během jeho provozu. Během provozu osoušeče uzavřete dveře a okna místnosti a ověřte, zda vlhkost a teplota okolí splňují základní požadavky: teplota: 15 °C - 40 °C a vlhkost: >45% RH. Pokud je teplota vzduchu nižší než 15 °C, automatická odmrazovací funkce se aktivuje a schopnost osušování se sníží.

Poznámka! Účinnost tohoto osoušeče závisí na teplotě, vlhkosti a velikosti místnosti. Čím vyšší je vlhkost a menší místnost, tím lepší je účinek.

4. OVLÁDÁNÍ PANELU A OBSLUHA PŘÍSTROJE**Tlačítko Zapnout/Vypnout (obr. 2.1)**

Klepněte pro zapnutí/vypnutí přístroje.

Volba režimu (obr. 2.2)

Klepněte pro přepnutí mezi nízkým a vysokým režimem sušení / zobrazení teploty a vlhkosti okolí.

Tlačítko Světlo (obr. 2.3)

Klepněte pro zapnutí/vypnutí dekoračního osvětlení.

Časovač (obr. 2.4)

Klepněte pro zapnutí časovače, podržte déle pro vypnutí časovače / zobrazení teploty a vlhkosti okolí.

Režim spánku (obr. 2.5)

Klepněte pro zapnutí/vypnutí režimu spánku.

Servis:

1. Vyjměte odvlhčovač z obalu.
2. Vyjměte napájecí kabel z obalu a připojte jej k napájecímu portu odvlhčovače. Připojte zařízení k napájení a LED obrazovka se rozsvítí.
3. Dotykem tlačítka on/off (obr.2.1) zapněte zařízení. Dalším klepnutím zařízení vypnete.
4. Dotkněte se tlačítka režimu (obr.2.2) pro přepínání mezi nízkým a vysokým sušením. Pokud světlo nebylo vypnuto, oba režimy světlo standardně zapnou. Při přepínání režimů se na LED displeji zobrazí: režim nízkého odvlhčování: L1, režim vysokého odvlhčování: L2. V tomto režimu bude displej střídavě ukazovat okolní teplotu a vlhkost.
5. Dotkněte se tlačítka světla (obr.2.3) a rozsvítí se kontrolka vodní nádrže, barva se změní náhodně. Dalším stisknutím světlo vypnete.
6. Dotkněte se tlačítka časovače (obr. 2.4) pro aktivaci časovače. Poté kliknutím vyberte časové období 02-04-06-08-10-12H. Podržením po dobu 2 sekund zrušíte časovač. Po nastavení časovače zůstane ikona časovače (obr.3.3) svítit. Po zrušení časovače ikona časovače zmizí.
7. Dotykem tlačítka režimu spánku (obr.2.5) aktivujete režim spánku. Poté se na LED obrazovce objeví ikona režimu spánku (obr.3.1). V režimu spánku je světlo ve výchozím nastavení vypnuto a displej nesvítí. Zařízení bude pracovat v režimu nízké spotřeby.

Připomenutí plné nádrže na vodu a vypnutí zařízení:

Když je nádrž na vodu plná, spodní světlo se rozsvítí červeně a zůstane svítit a jednotka přestane fungovat. V tomto okamžiku vyjměte a vyčistěte nádrž na vodu a poté ji znovu nainstalujte do stroje. Před vyjmutím nádržky na vodu je nutné zařízení vypnout.

Pozornost! Když je nádrž na vodu plná, buďte při jejím vyjímání opatrní, abyste zabránili přetečení vody a namočení pracovní desky nebo podlahy.

Režim rozmrazování:

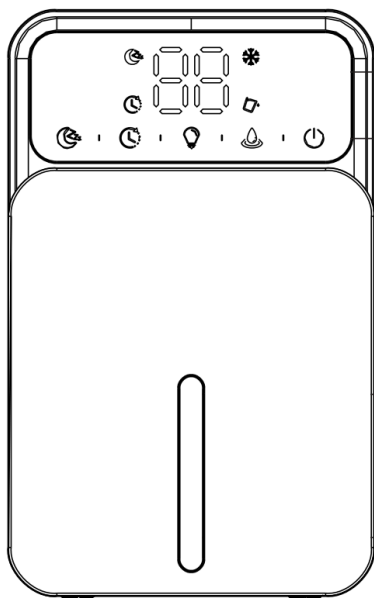
Odvlhčovač se automaticky odmrazuje, aby se zabránilo zamrznutí kondenzátoru, když je vnitřní teplota nízká. To zajišťuje bezpečný provoz a maximalizuje účinnost.

UV lampa:

UV lampa je prvek zabudovaný v zařízení a zůstává neustále zapnutý.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním a údržbou se ujistěte, že je odpojena zásuvka z napájení a přístroj je vypnutý.
- Nepočíňte se zástrčkou napájecího kabelu nebo samotným přístrojem do vody a neoplachujte pod vodou; vnitřní části ventilátoru nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- K čištění povrchu použijte neutrální čisticí prostředek k otírání pouzdra. Nádržku na vodu lze vyjmout a čistit samostatně. Nepoužívejte kyselé, alkalické ani žíravé čisticí prostředky.
- Tento přístroj vyžaduje pouze jednoduché vnější čištění a obecné čištění nádrže na vodu. Po čištění musí být přístroj zcela suchý před dalším použitím.
- Pokud osoušeč nebude dlouhou dobu používán, umístěte ho zpět do krabice a uschovejte na suchém, chladném a bezpečném místě.



6. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Červené světlo v nádrži na vodu zůstane svítit, když je napájení zapnuto.

Pravděpodobná příčina a řešení:

Nádrž na vodu je plná.

Vyprázdněte nádržku na vodu.

Plovák je zablokován.

Stiskněte plovák a nainstalujte zpět nádržku na vodu.

Odvlhčovač nefunguje.

Pravděpodobná příčina a řešení:

Nesprávné připojení napájení.

Zkontrolujte zásuvku a napájecí kabel, abyste se ujistili, že jsou bezpečně připojeny.

Zablokován výstup vzduchu.

Dodržujte prosím minimální vzdálenost alespoň 10 centimetrů kolem odvlhčovače, když je v provozu.

Výkon: 22,5W

Napětí: DC9V/2,5A.

Účinnost: 350 ml/24h při 30°C a 80%RH

Provozní rozsah: 15°C-40°C a >45%RH

Nádrž na vodu: 1500 ml

Hmotnost: 1,07 kg

climative



Vážení zákazníci, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!
 Žiadame vás, aby ste tak urobili pred jeho použitím pozorne si
 prečítajte nasledujúce pokyny a dodržiavajte ich odporúčania.

Obsah

1. Bezpečnostné pravidlá
2. Špecifikácia a konštrukcia zariadenia
3. Inštalácia zariadenia
4. Ovládanie ovládacieho panela a zariadenia
5. Čistenie a údržba
6. Riešenie problémov

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor! Vaša bezpečnosť je pre nás najdôležitejšia! Pred spustením odvlhčovača vzduchu si prosím dôkladne prečítajte a plne pochopte tento návod na obsluhu.

Na zníženie rizika požiaru, úrazu elektrickým prúdom, poranenia alebo poškodenia majetku dodržiavajte prosím nasledujúce pokyny.

- Vždy používajte zariadenie s napájaním o rovnakom napätí, frekvencii a parametroch, ako je uvedené na typovom štítku.
- Vždy používajte zásuvku s uzemnením.
- Pred čistením alebo ak zariadenie nebude dlhší čas používané, vypnite napájanie.
- Zariadenie neobsluhujte mokrými rukami. Zabráňte rozliatiu vody na zariadenie.
- Nevystavujte zariadenie dažďu, vlhkosti ani žiadnym tekutinám. Vyhnite sa ponoreniu a používaniu v prostredí s vysokou vlhkosťou.
- Počas prevádzky musí byť zariadenie pod dohľadom. Nevyklápaajte ani neotáčajte ho, keď je zapnuté.
- Nevypínajte napájanie zariadenia počas prevádzky.
- Neodpájajte zariadenie t'ahaním za napájací kábel.
- Vyhnite sa používaniu predlžovacích káblov a adaptérov.
- Nepokladajte predmety na zariadenie.
- Nestúpajte ani si nesadajte na zariadenie.

- Nedotýkajte sa ani nekladajte žiadne predmety do ventilačných otvorov.
- V prípade pádu, poškodenia, poruchy alebo poškodenia napájacieho kábla zariadenie nepoužívajte.
- Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nízkou teplotou, vysokou prašnosťou alebo v prítomnosti chemických látok.
- Zariadenie je potrebné skladovať tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškodeniu.
- Po ukončení používania musí byť zariadenie bezpečne zlikvidované - bez spal'ovania a poškodzovania.
- Dbajte na to, aby všetky ventilačné otvory zostali nezakryté.
- Po naplnení nádržky ju treba okamžite vyprázdniť. V opačnom prípade sa môže objaviť nepríjemný zápach a zariadenie môže prestať fungovať.
- Toto zariadenie nie je vhodné na používanie deťmi ani dospelými s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami.
- Servisné úkony smú vykonávať iba osoby s príslušnou technickou kvalifikáciou.

2. ŠPECIFIKÁCIA A KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Výkon: 22,5W

Napätie: DC9V/2,5A.

Účinnosť: 350 ml/24 h pri 30 °C a 80 % RH

Prevádzkový rozsah: 15 °C - 40 °C a > 45 % RH

Nádrž na vodu: 1500 ml

Hmotnosť: 1,07 kg

Konštrukcia:**Obr. 1**

1. Displej
2. Ovládací panel
3. Farebná lampa
4. Ukazovateľ naplnenia nádržky
5. Rukoväť
6. Napájací port
7. Nádrž na vodu

3. INŠTALÁCIA ZARIADENIA

Zariadenie by malo byť umiestnené na rovnom povrchu, pričom počas prevádzky dodržujte minimálnu vzdialenosť okolo odvlhčovača najmenej 10 centimetrov. Pri prevádzke tohto odvlhčovača zatvorte dvere a okná miestnosti a skontrolujte, či okolitá vlhkosť a teplota spĺňajú základné požiadavky: teplota: 15 °C - 40 °C a vlhkosť: >45 % RH. Ak je teplota vzduchu nižšia ako 15 °C, aktivuje sa funkcia automatického odmrazovania a kapacita odvlhčovania sa zníži.

Pozor! Účinnosť tohto odvlhčovača závisí od teploty, vlhkosti a veľkosti miestnosti. Čím vyššia vlhkosť a čím menšia miestnosť, tým lepší efekt.

4. OVLÁDANIE OVLÁDACIEHO PANELU A ZARIADENIA**Vypínač (obr. 2.1)**

Dotykom zapnete/vypnete zariadenie.

Výber režimu (obr. 2.2)

Dotykom prepínate medzi režimom nízkeho a vysokého odvlhčovania / zobrazujete okolitú teplotu a vlhkosť.

Vypínač svetiel (obr.2.3)

Dotykom zapnete/vypnete dekoratívne svetlo.

Časovač (ruština 2.4)

Dotykom zapnete časovač, dlhým stlačením vypnete časovač / zobrazenie okolitej teploty a vlhkosti.

Režim spánku (obr. 2.5)

Dotykom zapnete/vypnete režim spánku

Servis:

1. Vyberte odvlhčovač z obalu.
2. Vyberte napájací kábel z obalu a pripojte ho k napájacímu portu odvlhčovača. Zapojte zariadenie do napájania a LED obrazovka sa rozsvieti.
3. Dotknite sa tlačidla zapnutia/vypnutia (Obr. 2.1) pre zapnutie zariadenia. Opätovným klepnutím zariadenie vypnete.
4. Dotknite sa tlačidla režimu (Obr. 2.2), aby ste prepínali medzi režimom nízkeho a vysokého sušenia. Ak svetlo nebolo vypnuté, oba režimy ho štandardne zapnú. Pri prepínaní režimov sa na LED obrazovke zobrazí: režim nízkeho odvlhčovania: L1, režim vysokého odvlhčovania: L2. V tomto režime bude displej striedavo zobrazovať okolitú teplotu a vlhkosť.
5. Dotknite sa tlačidla svetla (obr. 2.3) a rozsvieti sa kontrolka nádržky na vodu, farba sa mení náhodne. Opätovným stlačením svetlo vypnete.
6. Dotknite sa tlačidla časovača (obr. 2.4), aby ste aktivovali časovač. Potom kliknutím vyberte časové obdobie 02-04-06-08-10-12H. Podržaním na 2 sekundy zrušíte časovač. Po nastavení časovača zostane ikona časovača (obr.3.3) svietiť. Po zrušení časovača ikona časovača zmizne.
7. Dotykom tlačidla režimu spánku (obr. 2.5) aktivujte režim spánku. Potom sa na LED obrazovke objaví ikona režimu spánku (obr.3.1). V režime spánku je svetlo štandardne vypnuté a displej nie je podsvietený. Zariadenie bude pracovať v režime nízkej spotreby.

Pripomenutie plnej nádrže na vodu a vypnutie zariadenia:

Keď je nádrž na vodu plná, spodné svetlo sa rozsvieti na červeno a zostane svietiť a jednotka prestane fungovať. V tomto bode vyberte a vyčistite nádrž na vodu a potom ju znova nainštalujte do zariadenia. Pred vybratím nádržky na vodu musí byť zariadenie vypnuté.

Pozor! Keď je nádržka na vodu plná, pri jej vyberaní buďte opatrní, aby ste zabránili pretečeniu vody a zamokreniu vašej pracovnej dosky alebo podlahy.

Režim rozmrazovania:

Odvlhčovač sa automaticky odmrazuje, aby sa zabránilo zamrznutiu kondenzátora, keď je vnútorná teplota nízka. To zaisťuje bezpečnú prevádzku a maximalizuje efektívnosť.

UV lampa:

UV lampa je prvok zabudovaný v zariadení a zostáva neustále zapnutý.

5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením a údržbou sa uistite, že je odpojená zástrčka a zariadenie je vypnuté.
- Neponárajte napájací kábel ani zariadenie do vody ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou, vnútorné časti ventilátora nesmú byť vystavené vode.
- Na čistenie povrchu použite neutrálny čistič na utretie puzdra. Nádrž na vodu je možné vybrať a vyčistiť samostatne. Nepoužívajte kyslé, alkalické alebo korozívne čistiace prostriedky.
- Toto zariadenie vyžaduje iba jednoduché vonkajšie čistenie a všeobecné čistenie nádržky na vodu. Po vyčistení musí byť zariadenie pred opätovným použitím úplne suché.
- Ak odvlhčovač nebudete dlhší čas používať, vložte ho späť do krabice a uložte na suchom, chladnom a bezpečnom mieste.

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Červené svetlo v nádrži na vodu zostane svietiť, keď je napájanie zapnuté.

Pravdepodobná príčina a riešenie:

Nádrž na vodu je plná.

Vyprázdňte nádrž na vodu.

Plavák je zablokovaný.

Stlačte plavák a znova nainštalujte nádrž na vodu.

Odvlhčovač nefunguje.

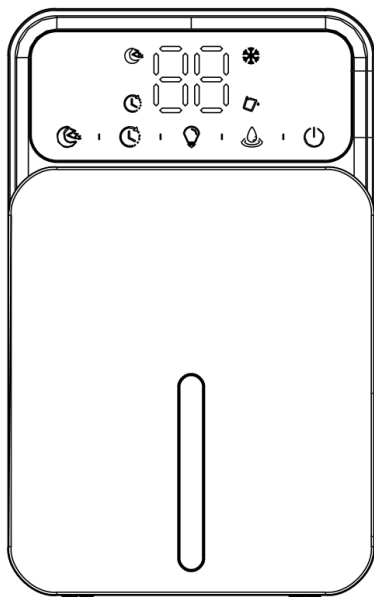
Pravdepodobná príčina a riešenie:

Nesprávne pripojenie napájania.

Skontrolujte napájaciu zásuvku a napájací kábel, aby ste sa uistili, že sú bezpečne pripojené.

Výstup vzduchu je zablokovaný.

Počas prevádzky odvlhčovača dodržujte minimálnu vzdialenosť aspoň 10 centimetrov.



Výkon: 22,5W

Napätie: DC9V/2,5A.

Účinnosť: 350 ml/24 h pri 30 °C a 80 % RH

Prevádzkový rozsah: 15 °C - 40 °C a > 45 %

RH Nádrž na vodu: 1500 ml

Hmotnosť: 1,07 kg

climative



Уважаеми клиент, благодарим Ви за покупката на нашия продукт!
Молим Ви, преди да започнете да го използвате, внимателно да прочетете настоящото ръководство и да спазвате неговите указания.

Съдържание

1. Правила за безопасност
2. Спецификация и конструкция на уреда
3. Инсталиране на уреда
4. Панел за управление и работа с уреда
5. Почистване и поддръжка
6. Отстраняване на проблеми

1. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание! Вашата безопасност е най-важна за нас! Преди да включите влаگوуловителя, моля, внимателно прочетете и напълно разберете настоящото ръководство за употреба.

За да намалите риска от пожар, токов удар, нараняване или повреда на имущество, моля, спазвайте следните препоръки.

- Винаги използвайте уреда с електрозахранване със същото напрежение, честота и параметри, посочени на табелката с технически данни.
- Винаги използвайте заземен контакт.
- Изключете захранването преди почистване или когато уредът няма да се използва за продължителен период.
- Не работете с уреда с мокри ръце. Предпазвайте уреда от разливане на вода.
- Не излагайте уреда на дъжд, влага или други течности. Избягвайте потапяне и употреба в среди с висока влажност.
- По време на работа уредът трябва да бъде под наблюдение. Не го накланяйте и не го въртете, докато е включен.
- Не изключвайте уреда от захранване по време на работа.
- Не изключвайте уреда, като дърпате захранващия кабел.
- Избягвайте използването на удължители и адаптери.
- Не поставяйте предмети върху уреда.
- Не стойте и не сядайте върху уреда.

- Не докосвайте и не въвеждайте никакви предмети в вентилационните отвори.
- В случай на изпускане, повреда, неизправност или повреден захранващ кабел, не използвайте уреда.
- Не използвайте уреда в среди с ниска температура, високо запрашаване или в присъствието на химически вещества.
- Уредът трябва да се съхранява по начин, предотвратяващ механични повреди.
- След приключване на употребата, уредът трябва да бъде изхвърлен по безопасен начин – без изгаряне или увреждане.
- Уверете се, че всички вентилационни отвори остават незаслонени.
- След напълване на резервоара той трябва незабавно да бъде изпразнен. В противен случай може да се появи неприятна миризма и уредът може да спре да работи.
- Този уред не е подходящ за използване от деца и възрастни с ограничени физически, сетивни или умствени способности.
- Сервизните дейности трябва да се извършват от лица с подходяща техническа квалификация.

2. СПЕЦИФИКАЦИЯ И КОНСТРУКЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО

Мощност: 22,5W
Напрежение: DC9V/2.5A
Капацитет: 350ml/24h при 30°C и 80%RH
Работен диапазон: 15°C – 40°C и >45%RH
Резервоар за вода: 1500ml
Тегло: 1,07 kg

Конструкция:**Фиг. 1**

1. Дисплей
2. Панел за управление
3. Цветен LED индикатор
4. Индикатор за пълнене на резервоара
5. Дръжка
6. Захранващ порт
7. Резервоар за вода

3. ИНСТАЛАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО

Устройството трябва да бъде поставено на равна повърхност, като се спазва минимално разстояние от поне 10 сантиметра около влагоуловителя по време на работа. По време на работа на този влагоуловител затворете вратите и прозорците на помещението и проверете дали влажността и температурата на околната среда отговарят на основните изисквания: температура: 15 °C - 40 °C и влажност: >45% RH. Ако температурата на въздуха е под 15 °C, автоматично ще се активира функцията за размразяване и капацитетът за влагоуловяване ще бъде намален.

Внимание! Ефективността на този влагоуловител зависи от температурата, влажността и размера на помещението. Колкото по-висока е влажността и по-малко помещението – толкова по-добър е ефектът.

4. ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ И РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО**Бутон Вкл./Изкл. (фиг. 2.1)**

Докоснете, за да включите/изключите устройството.

Избор на режим (фиг. 2.2)

Докоснете, за да превключите между нисък и висок режим на влагоуловяване / дисплей на температурата и влажността на околната среда.

Бутон за LED светлина (фиг. 2.3)

Докоснете, за да включите/изключите декоративната светлина.

Таймер (фиг. 2.4)

Докоснете, за да активирате таймера, натиснете и задръжте, за да го изключите / дисплей на температурата и влажността на околната среда.

Режим сън (фиг. 2.5)

Докоснете, за да включите/изключите режима сън.

Работа:

1. Извадете влагоуловителя от опаковката.

2. Извадете захранващия кабел от опаковката и го свържете към захранващия порт на влагоуловителя. Свържете устройството към захранването - LED екранът ще се включи.

3. Докоснете бутона за включване/изключване (фиг. 2.1), за да включите устройството. Докоснете отново, за да го изключите.

4. Докоснете бутона за режим (фиг. 2.2), за да превключите между нисък и висок режим на влагоуловяване. Ако светлината не е изключена, и двата режима по подразбиране я активират. При превключване LED екранът ще показва: нисък режим - L1, висок режим - L2. В този режим дисплей ще показва последователно температурата и влажността на околната среда.

5. Докоснете бутона за светлина (фиг. 2.3), за да я включите - лампата на резервоара ще се активира, цветът се сменя произволно. Натиснете отново, за да изключите лампата.

6. Докоснете бутона на таймера (фиг. 2.4), за да го активирате. След това натиснете, за да изберете интервал 02-04-06-08-10-12H. Задръжте за 2 секунди, за да отмените таймера. След настройка иконата на таймера (фиг. 3.3) ще остане включена. След анулиране тя ще изчезне.

7. Докоснете бутона за режим сън (фиг. 2.5), за да активирате режима. На LED екрана ще се появи иконата на режима сън (фиг. 3.1). В този режим светлината е изключена по подразбиране, а екранът не свети. Устройството ще работи с ниска консумация на енергия.

Напомняне за пълнен резервоар и изключване на устройството:

Когато резервоарът е пълен, долната лампа ще светне в червено и ще остане включена, а устройството ще спре работа. Трябва да извадите и почистите резервоара, след което да го поставите отново. Преди изваждане устройството трябва да е изключено.

Внимание! При пълен резервоар, бъдете внимателни при изваждането, за да не се разлее вода и да не се намокри повърхността или подът.

Режим на размразяване:

Влагоуловителят автоматично извършва размразяване, за да предотврати замръзване на кондензатора при ниска вътрешна температура. Това осигурява безопасна работа и максимална ефективност.

UV лампа:

UV лампата е вградена в устройството и остава постоянно включена.

5. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване и поддръжка се уверете, че щепселът на захранването е изключен и устройството е изключено.
- Не потапяйте захранващия кабел или устройството във вода и не ги изплаквайте под течаща вода – вътрешните части на вентилатора не трябва да имат контакт с вода.
- За почистване на повърхността използвайте неутрален почистващ препарат, за да избършете корпуса. Резервоарът за вода може да бъде изваден и почистван отделно. Не използвайте корозивни почистващи препарати.
- Това устройство изисква само обикновено външно почистване и общо почистване на резервоара за вода. След почистване устройството трябва да бъде напълно сухо преди повторна употреба.
- Ако влагоуловителят няма да се използва за дълъг период от време, поставете го обратно в кутията и го съхранявайте на сухо, хладно и безопасно място.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Червената лампа в резервоара за вода остава включена след включване на захранването.

Вероятна причина и решение:

Резервоарът за вода е пълен.

Изпразнете резервоара за вода.

Плаващият елемент е блокиран.

Натиснете плаващия елемент и монтирайте резервоара за вода отново.

Влагоуловителят не работи.

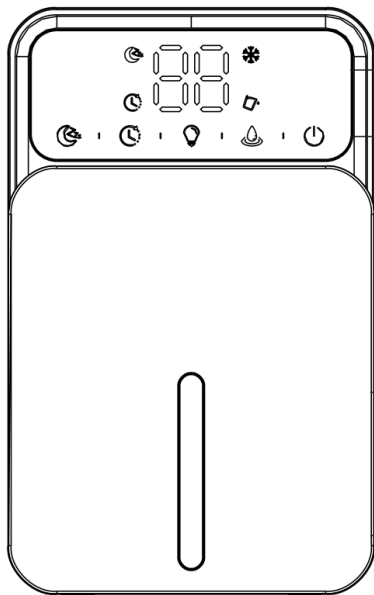
Вероятна причина и решение:

Неправилно свързване на захранването.

Проверете захранващия контакт и захранващия кабел, за да се уверите, че са добре свързани.

Блокиран отвор за въздух.

Моля, спазвайте минимално разстояние от поне 10 сантиметра около влагоуловителя по време на неговата работа.



Мощност: 22,5W

Напрежение: DC9V/2.5A

Капацитет: 350ml/24h при 30°C и 80%RH

Работен диапазон: 15°C–40°C и >45%RH

Резервоар за вода: 1500ml

Тегло: 1,07 kg

climative



Tisztelt Vásárlónk, köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!
Kérjük, hogy a használat megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót, és tartsa be annak előírásait.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági előírások .....	.....
2. Készülék specifikációja és felépítése .....	.....
3. Készülék telepítése .....	.....
4. Vezérlőpanel és a készülék kezelése .....	.....
5. Tisztítás és karbantartás .....	.....
6. Hibaelhárítás .....	.....

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Figyelem! Az Ön biztonsága számunkra a legfontosabb! A páramentesítő beindítása előtt kérjük, olvassa el figyelmesen, és teljes mértékben értse meg a jelen használati útmutatót.

A tűz, áramütés, sérülés vagy anyagi kár kockázatának csökkentése érdekében kérjük, kövesse az alábbi előírásokat.

- Mindig a készülék adattábláján megadott feszültségű, frekvenciájú és paraméterű áramforráshoz csatlakoztassa a készüléket.
- Mindig földelt aljzatot használjon.
- Áramtalanítsa a készüléket tisztítás előtt, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne kezelje a készüléket nedves kézzel. Kerülje, hogy víz kerüljön a készülékre.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek, nedvességnek vagy bármilyen folyadéknak. Ne merítse vízbe, és ne használja magas páratartalmú helyen.
- Használat közben a készüléket felügyelni kell. Ne döntse meg és ne forgassa el, amikor be van kapcsolva.
- Ne áramtalanítsa a készüléket működés közben.
- Ne húzza ki a készüléket a hálózathoz a tápkábel rángatásával.
- Kerülje hosszabbítók és adapterek használatát.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékre.
- Ne álljon vagy üljön rá a készülékre.

- Ne érintse meg, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba.
- Ha a készüléket leejtette, megsérült, hibásan működik, vagy a tápkábel sérült, ne használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket alacsony hőmérsékletű, poros vagy vegyszerek által szennyezett környezetben.
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy elkerülhető legyen a mechanikai sérülés.
- Használat befejeztével a készüléket biztonságosan kell ártalmatlanítani - égetés és rongálás nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindig szabadon maradjanak.
- A víztartály megtelése után azt azonnal ki kell üríteni. Ellenkező esetben kellemetlen szag keletkezhet, és a készülék működése leállhat.
- Ez a készülék nem alkalmas gyermekek, illetve olyan felnőttek számára, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek.
- A szervizelési munkálatokat csak megfelelő műszaki felkészültséggel rendelkező személy végezheti.

2. A KÉSZÜLÉK SPECIFIKÁCIÓJA ÉS FELÉPÍTÉSE

Teljesítmény: 22,5W

Feszültség: DC9V/2.5A

Kapacitás: 350 ml/24h 30°C és 80%RH esetén

Működési tartomány: 15°C-40°C és >45%RH

Víztartály: 1500 ml

Súly: 1,07 kg

Felépítés:**1. ábra**

1. Kijelző
2. Vezérlőpanel
3. Színes LED jelzőfény
4. Víztartály töltöttségi szintjelző
5. Fogantyú
6. Tápcsatlakozó
7. Víztartály

3. A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

A készüléket sík felületre kell helyezni, biztosítva legalább 10 cm távolságot a páramentesítő körül működés közben. Használat közben zárja be az ajtókat és ablakokat, és ellenőrizze, hogy a környezeti páratartalom és hőmérséklet megfelel-e az alapvető követelményeknek: hőmérséklet: 15 °C - 40 °C, páratartalom: >45% RH. Ha a levegő hőmérséklete 15 °C alá csökken, az automatikus leolvasztás aktiválódik, és a páramentesítő kapacitás csökken.

Figyelem! A páramentesítő hatékonysága függ a hőmérséklettől, páratartalomtól és a helyiség méretétől. Minél magasabb a páratartalom és kisebb a helyiség – annál jobb a hatás.

4. VEZÉRLŐPANEL ÉS A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE**Be-/kikapcsoló** (2.1 ábra)

Érintse meg a készülék be- vagy kikapcsolásához.

Módváltasztó (2.2 ábra)

Érintse meg az alacsony és magas páramentesítő mód közötti váltáshoz / a környezeti hőmérséklet és páratartalom kijelzéséhez.

LED lámpa kapcsoló (2.3 ábra)

Érintse meg a dekoratív világítás be- vagy kikapcsolásához.

Időzítő (2.4 ábra)

Érintse meg az időzítő bekapcsolásához, tartsa lenyomva a kikapcsolásához / kijelzi a hőmérsékletet és páratartalmat.

Alvó mód (2.5 ábra)

Érintse meg az alvó mód be- vagy kikapcsolásához.

Kezelés:

1. Vegye ki a páramentesítőt a csomagolásból.
2. Vegye ki a tápkábelt a csomagolásból, és csatlakoztassa a páramentesítő tápcsatlakozójához. Csatlakoztassa az eszközt az áramforráshoz – a LED kijelző bekapcsol.
3. Érintse meg a be-/kikapcsoló gombot (2.1 ábra), hogy bekapcsolja a készüléket. Érintse meg újra a kikapcsolásához.
4. Érintse meg a módváltasztó gombot (2.2 ábra), hogy váltson az alacsony és magas páramentesítő mód között. Ha a lámpa nem lett kikapcsolva, mindkét mód automatikusan aktiválja a lámpát. A módok váltásakor a LED kijelző a következőt mutatja: alacsony mód: L1, magas mód: L2. A kijelző felváltva mutatja a környezeti hőmérsékletet és páratartalmat.
5. Érintse meg a lámpa gombot (2.3 ábra), a víztartály világítása bekapcsol, a szín véletlenül változik. Érintse meg újra a lámpa kikapcsolásához.
6. Érintse meg az időzítő gombot (2.4 ábra), hogy bekapcsolja az időzítőt. Ezután kattintással válasszon az időtartamok közül: 02-04-06-08-10-12H. Tartsa lenyomva 2 másodpercig az időzítő törléséhez. Időzítő beállításakor az időzítő ikon (3.3 ábra) világítani fog. Törlés után az ikon eltűnik.
7. Érintse meg az alvó mód gombot (2.5 ábra), hogy bekapcsolja az alvó módot. A LED kijelzőn megjelenik az alvó mód ikonja (3.1 ábra). Alvó módban a világítás alapértelmezetten ki van kapcsolva, a kijelző nem világít. Az eszköz alacsony energiafogyasztású módban működik.

Figyelmeztetés a víz tartály megteltére és a készülék kikapcsolása:

Amikor a víz tartály megtelik, az alsó lámpa pirosra vált, és világítva marad, a készülék pedig leáll. Ebben az esetben vegye ki és tisztítsa meg a tartályt, majd helyezze vissza a készülékbe. A tartály eltávolítása előtt a készüléket ki kell kapcsolni.

Figyelem! A víz tartály kiemelésekor legyen óvatos, hogy elkerülje a víz kiömlését és a munkafelület vagy padló elázását.

Leolvasztási mód:

A páramentesítő automatikusan végrehajtja a leolvasztási folyamatot, hogy megelőzze a kondenzátor fagyását alacsony belső hőmérséklet esetén. Ez biztosítja a biztonságos működést és a maximális hatékonyságot.

UV lámpa:

Az UV lámpa be van építve a készülékbe, és folyamatosan be van kapcsolva.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás és karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva, és a készülék ki van kapcsolva.
- Ne merítse vízbe a tápkábelt vagy a készüléket, és ne öblítse csapvíz alatt – a ventilátor belső részei nem érintkezhetnek vízzel.
- A készülék burkolatának tisztításához használjon semleges tisztítószer. A víztartály kivehető, és külön tisztítható. Ne használjon maró hatású tisztítószer.
- Ez a készülék csak egyszerű külső tisztítást és a víztartály általános tisztítását igényli. A tisztítás után a készüléknek teljesen száraznak kell lennie, mielőtt újra használatba kerül.
- Ha a páramentesítőt hosszabb ideig nem használja, helyezze vissza az eredeti csomagolásba, és tárolja száraz, hűvös és biztonságos helyen.

6. HIBAELHÁRÍTÁS

A víztartály piros lámpája bekapcsolva marad az áramellátás bekapcsolása után.

Valószínű ok és megoldás:

A víztartály megtelt.
Ürítse ki a víztartályt.

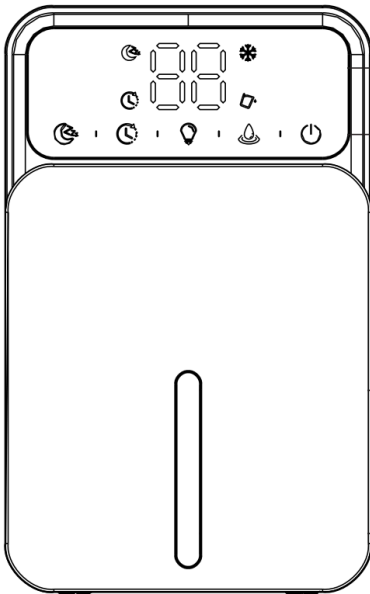
A lebegő úszó blokkolva van.
Nyomja meg az úszót, és helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.

A páramentesítő nem működik.

Valószínű ok és megoldás:

Hibás csatlakozás az áramforráshoz.
Ellenőrizze a konnektort és a tápkábelt, hogy megbizonyosodjon róla, hogy megfelelően vannak csatlakoztatva.

A levegőkimenet blokkolva van.
Használat közben tartson legalább 10 centiméteres távolságot a páramentesítő körül.



Teljesítmény: 22,5W

Feszültség: DC9V/2.5A

Kapacitás: 350 ml/24h 30°C és 80%RH esetén

Működési tartomány: 15°C–40°C és >45%RH

Víztartály: 1500 ml

Súly: 1,07 kg

climative



Stimate client, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!
Vă rugăm ca, înainte de a începe utilizarea acestuia, să citiți cu atenție
instrucțiunile de mai jos și să respectați toate recomandările.

Cuprins

1. Reguli de siguranță
2. Specificații și construcția dispozitivului
3. Instalarea dispozitivului
4. Panou de control și utilizarea dispozitivului
5. Curățare și întreținere
6. Depanare

1. REGULI DE SIGURANȚĂ

Atenție! Siguranța dumneavoastră este cea mai importantă pentru noi! Înainte de a porni dezumidificatorul, vă rugăm să citiți cu atenție și să înțelegeți pe deplin acest manual de utilizare.

Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare, rănire sau deteriorare a bunurilor, vă rugăm să respectați recomandările de mai jos.

- Dispozitivul trebuie utilizat întotdeauna cu o sursă de alimentare care are tensiunea, frecvența și parametrii specificați pe eticheta cu date tehnice.
- Utilizați întotdeauna o priză cu împământare.
- Deconectați alimentarea înainte de curățare sau dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă.
- Nu operați dispozitivul cu mâinile ude. Evitați vărsarea apei pe dispozitiv.
- Nu expuneți dispozitivul la ploaie, umezeală sau alte lichide. Evitați scufundarea sau utilizarea în locuri cu umiditate ridicată.
- În timpul funcționării, dispozitivul trebuie supravegheat. Nu îl înclinați și nu îl rotiți când este pornit.
- Nu deconectați alimentarea dispozitivului în timpul funcționării.
- Nu deconectați dispozitivul trăgând de cablul de alimentare.
- Evitați utilizarea prelungitoarelor și a adaptoarelor.
- Nu așezați obiecte pe dispozitiv.
- Nu stați în picioare și nu vă așezați pe dispozitiv.

- Nu atingeți și nu introduceți niciun obiect în orificiile de ventilație.
- În cazul în care dispozitivul este scăpat, deteriorat, funcționează defectuos sau cablul de alimentare este avariat, nu folosiți dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu temperatură scăzută, praf excesiv sau în medii cu substanțe chimice.
- Dispozitivul trebuie depozitat astfel încât să fie protejat împotriva deteriorărilor mecanice.
- După utilizare, dispozitivul trebuie eliminat într-un mod sigur – fără ardere sau deteriorare.
- Asigurați-vă că toate orificiile de ventilație rămân neobstrucționate.
- După umplerea rezervorului, acesta trebuie golit imediat. În caz contrar, poate apărea un miros neplăcut, iar dispozitivul poate înceta să funcționeze.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii sau adulți cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse.
- Operațiunile de service trebuie efectuate de persoane cu pregătire tehnică adecvată.

2. SPECIFICAȚII ȘI CONSTRUCȚIA DISPOZITIVULUI

Putere: 22,5W

Tensiune: DC9V/2.5A

Capacitate: 350 ml/24h la 30°C și 80%RH

Interval de funcționare: 15°C–40°C și >45%RH

Rezervor de apă: 1500 ml

Greutate: 1,07 kg

Construcție:**Fig. 1**

1. Afișaj
2. Panou de control
3. Indicator LED colorat
4. Indicator nivel umplere rezervor
5. Mâner
6. Port de alimentare
7. Rezervor de apă

3. INSTALAREA DISPOZITIVULUI

Dispozitivul trebuie așezat pe o suprafață plană, menținând un spațiu liber de cel puțin 10 centimetri în jurul dezumidificatorului în timpul funcționării. Pe durata utilizării acestui dezumidificator, închideți ușile și ferestrele încăperii și verificați dacă umiditatea și temperatura ambientale îndeplinesc cerințele de bază: temperatură: 15 °C - 40 °C și umiditate: >45% RH. Dacă temperatura aerului scade sub 15 °C, se va activa funcția de dezghețare automată, iar capacitatea de dezumidificare va fi redusă.

Atenție! Eficiența acestui dezumidificator depinde de temperatură, umiditate și dimensiunea încăperii. Cu cât umiditatea este mai mare și încăperea mai mică - cu atât efectul este mai bun.

4. PANOU DE CONTROL ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI**Buton Pornit/Oprit** (fig. 2.1)

Atingeți pentru a porni/opri dispozitivul.

Selectare mod (fig. 2.2)

Atingeți pentru a comuta între modul de dezumidificare scăzut și ridicat / afișajul temperaturii și umidității ambientale.

Buton lumină LED (fig. 2.3)

Atingeți pentru a porni/opri lumina decorativă.

Temporizator (fig. 2.4)

Atingeți pentru a activa temporizatorul, țineți apăsat mai mult pentru a-l dezactiva / afișajul temperaturii și umidității ambientale.

Mod somn (fig. 2.5)

Atingeți pentru a porni/opri modul somn.

Utilizare:

1. Scoateți dezumidificatorul din ambalaj.
2. Scoateți cablul de alimentare din ambalaj și conectați-l la portul de alimentare al dezumidificatorului. Conectați dispozitivul la sursa de curent, iar ecranul LED se va aprinde.
3. Atingeți butonul Pornit/Oprit (fig. 2.1) pentru a porni dispozitivul. Atingeți din nou pentru a-l opri.
4. Atingeți butonul de mod (fig. 2.2) pentru a comuta între modulele de dezumidificare scăzut și ridicat. Dacă lumina nu a fost dezactivată, ambele moduri o vor activa automat. La comutare, ecranul LED va afișa: mod scăzut - L1, mod ridicat - L2. În acest mod, ecranul va afișa alternativ temperatura și umiditatea ambientală.
5. Atingeți butonul pentru lumină (fig. 2.3), iar lumina rezervorului de apă se va aprinde - culoarea se schimbă aleatoriu. Apăsăți din nou pentru a stinge lumina.
6. Atingeți butonul temporizatorului (fig. 2.4) pentru a activa timerul. Apoi apăsați pentru a selecta intervalul: 02-04-06-08-10-12H. Țineți apăsat timp de 2 secunde pentru a anula timerul. După setare, pictograma timerului (fig. 3.3) va rămâne aprinsă. După anulare, pictograma va dispărea.
7. Atingeți butonul modului somn (fig. 2.5) pentru a activa modul somn. Pe ecranul LED va apărea pictograma modului somn (fig. 3.1). În modul somn, lumina este dezactivată implicit, iar ecranul nu este iluminat. Dispozitivul va funcționa în modul de consum redus de energie.

Memento privind rezervorul de apă plin și oprirea dispozitivului:

Când rezervorul este plin, lumina de jos se va aprinde în roșu și va rămâne aprinsă, iar dispozitivul se va opri din funcționare. În acest moment, trebuie să scoateți și să curățați rezervorul de apă, apoi să îl reinstalați în dispozitiv. Înainte de scoaterea rezervorului, dispozitivul trebuie oprit.

Atenție! Când rezervorul de apă este plin, manipulați-l cu grijă pentru a preveni vărsarea apei și umezirea suprafeței de lucru sau a podelei.

Mod de dezghețare:

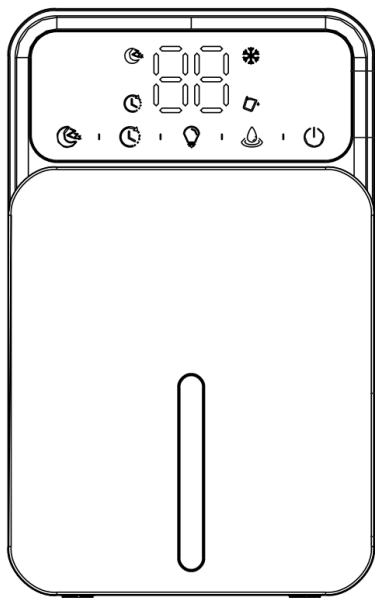
Dezumidificatorul efectuează automat procesul de dezghețare pentru a preveni înghețarea condensatorului atunci când temperatura internă este scăzută. Acest lucru asigură funcționarea sigură și maximizarea performanței.

Lampa UV:

Lampa UV este un element integrat în dispozitiv și rămâne permanent aprinsă.

5. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare și întreținere, asigurați-vă că ștecherul este scos din priză și dispozitivul este oprit.
- Nu scufundați cablul de alimentare sau dispozitivul în apă și nu le clătiți sub robinet – părțile interne ale ventilatorului nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Pentru curățarea suprafeței, folosiți un detergent neutru pentru a șterge carcasa. Rezervorul de apă poate fi scos și curățat separat. Nu utilizați produse de curățare corozive.
- Acest dispozitiv necesită doar o curățare externă simplă și curățarea generală a rezervorului de apă. După curățare, dispozitivul trebuie să fie complet uscat înainte de a fi reutilizat.
- Dacă dezumidificatorul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă, puneți-l înapoi în cutie și depozitați-l într-un loc uscat, răcoros și sigur.



6. DEPANARE

Lampa roșie din rezervorul de apă rămâne aprinsă după conectarea la alimentare.

Cauză probabilă și soluție:

Rezervorul de apă este plin.

Goliți rezervorul de apă.

Plutitorul este blocat.

Apăsăți plutitorul și reinstalați rezervorul de apă.

Dezumidificatorul nu funcționează.

Cauză probabilă și soluție:

Conectare incorectă la sursa de alimentare.

Verificați priza și cablul de alimentare pentru a vă asigura că sunt bine conectate.

Orificiul de evacuare a aerului este blocat.

Asigurați un spațiu minim de cel puțin 10 centimetri în jurul dezumidificatorului în timpul funcționării.

Putere: 22,5W

Tensiune: DC9V/2.5A

Capacitate: 350 ml/24h la 30°C și 80%RH

Interval de funcționare: 15°C–40°C și >45%RH

Rezervor de apă: 1500 ml

Greutate: 1,07 kg

climative